image

16

$1.95

INFINITOS

THE MAX

TRADUÇÃO: SHUMMAH
LETRAS: CYBERPIMENTA

Como é que eu vim parar aqui?

Ao menos esse carinha ali do canto não parece que vai me causar algum NCOMODO. Estes devem ser os maiores TÊNIS que já vi.

Issae, pequenino ameaçador... só fica aí no seu canto e longe de mim.

Eu fico pensando o que PAPAI faria nessa situação. Como eu posso amar alguém com tanta coisa ruim dentro de si?

Que tipo de ABERRAÇÃO isto faz de mim?

Nada mais faz sentido. Não consigo impedir minhas pernas de tremer... Eu preciso tanto dele...

Mas eu ainda prefiro um pai ESTUPRADOR que não ter pai nenhum.

Deus... toda essa rebeldia adolescente me dá náuseas.

Será que pode ficar pior que isso? Vou passar a noite na cadeia. É melhor não virar as costas para o garotinho de pé grande. Eu realmente cheguei no fundo do poço, estou em.

EI, MOCINHA.

O NOME É FRIDGE.

VOCÊ CONHECE ESSE CARINHA DO OUTRO LADO? ELE NÃO É COMO NÓS. NEM MESMO É HUMANO. ESTA COISA COMEU OS DOIS ÚLTIMOS CARAS AÍ. PARECE HUMANO, MAS NÃO É.

AH TÁ, FALA SÉRIO.

ANTES DA NOITE TERMINAR VOCÊ VAI SABER...

Levou a noite inteira para tirar essa coisa de aberração da minha cabeça...

...e praticamente um segundo para tudo...

...voltar.

POR QUE VOCÊ...

SNICKER

CALA BOCA!

EU AMO ESSA MÚSICA MALDITA. É ÓTIMA. SOBRE UMA MULHER QUE CONTA A ESTA DONA DE CASA SOBRE...

EU JÁ *ESCUTEI*. ME DEIXA *DOENTE*.

ENTÃO EU VOU LIGAR ALTO, SÓ PRA *VOCÊ*.

YOU KNOW WHAT PARADISE IS? IT'S AN ILLUSION. YOU KNOW WHAT REALITY IS? IT'S YOUR HUSBAND, THE SAME ONE YOU'RE GOING TO MAKE LOVE TO TONIGHT. THAT'S BEAUTY. THAT'S TRUTH.

Certo. Eu continuo na cadeia, o estranho pequenina continua no canto, mas agora ele está se movendo, e este idiota está me forçando a ouvir a pior música do mundo. Como eu cheguei até aqui?

A meras 24 horas atrás tudo estava...

...claro.

. . . . . .CLICK.

UAU! ENTÃO É *ISSO*, ESTA FITA EXPLICA TUDO. PAPAI SABIA TUDO, E AGORA EU TENHO QUE CONTAR A ELES DOIS.

O primeiro pra quem fui contar foi Maxx. Não havia muito tempo, e Maxx era nossa única chance. Julie ainda estava na terra do lá-lá-la.

Bem, eu não precisava da fita para me dizer isso.

EI, TIO EDDIE! AQUELA GAROTA VAI RASURAR NOSSA PIXAÇÃO!

GOLLY... ISTO NÃO É JUSTO. PICAMULA!

Os pixadores deram no pé quando eu cheguei no beco de Maxx, e como uma idiota peguei a lata.

PARADA!

Foi o clichê perfeito para os tiras.

Eu desperdicei minha única ligação na secretária eletrônica de mamãe. Cedo ou tarde ela vai ouvir... mas é o TARDE que me preocupa.

Jesus! Ele deve ter posto essa droga pra repetir. É uma forma especial de inferno, ouvir a mesma música de novo e de novo, ainda mais uma ruim como essa.

Mesmo que Fridge esteja em cima eu ainda consigo ouvir ele roncando. Se bem que o cara roncando na cela do lado é o menor dos meus problemas.

É o cara em silêncio na minha frente que está me deixando louca.

Bom, mas se ele teve mal gosto o suficiente para me comer...

...talvez ele possa digerir essa musica.

CRUNCH!

BONK!

...GONNA MAKE LOVE TO TONIGHT...

Ótimo, perfeito. Resolver um problema criando outro. Agora eu tenho que ouvir uma versão infantil de dentro de seu estomago

EI, CADÊ MEU HEADPHONE?

GUARDEI, CRIANÇÃO.

Pelo menos ele está dormindo agora. Papai disse que estes pequeninos são cegos como morcegos. Eles sentem e cheiram suas presas. Já que eu não posso amarrar suas mãos ..

.. estas bitucas de cigarro...

..vão ter que servir como plugues nasais

Ei, maneiro! Elas taparam o som também!

BEM, GAROTINHA, VOCÊ TÁ INDO BEM ATÉ AGORA.

O ÚLTIMO CARA NÃO SOBREVIVEU TANTO TEMPO. MAS EU AINDA VOU FAZER VOCÊ PAGAR POR DESTRUIR MEU DISCMAN E HEADPHONES.

ESTOU TREMENDO!

DIGA O QUE QUISER, GAROTA, MAS ELES AINDA ESTÃO LÁ DENTRO. CONSIGA UMA BOA FACA, ABRA ELE E VOCÊ VAI RESOLVER OS PROBLEMAS DE NÓS DOIS.

UMA REVISTA VELHA, CASA DE MENINAS EL ACHO.

FOI MOLHADA, SECADA E ENROLADA ATÉ TER UMA PONTA. SÓ MAIS UMA COISA, GAROTA... TEM CERTEZA QUE ELES NÃO PODEM OUVIR?

TENHO, SÓ NÃO LIGO!

TÁ. SE EU *TIVESSE* UMA FACA.

A RESPOSTA ESTÁ EM BAIXO DA SUA BUNDA.

ELA SE FOI, ELES DEVEM TER DEIXADO ELA SAIR ENQUANTO VOCÊ DORMIA.

VOCÊ FICA DE PÉ E A PRIMEIRA COISA QUE PERCEBE É...

SNIFF SNIFF SNIFF

NÃO FOI SÓ ELA, TUDO SE FOI.

NÃO TEM UM SÓ CHEIRO NO LUGAR TODO, ENTÃO VOCÊ SENTE...

...DEBAIXO DE SEL BANCO...

SNIFF SNIFF

...SÓ PARA TER CERTEZA.

NADA.

ENTÃO VOCÊ CHECA O LADO DELA, SENTINDO CADA CENTÍMETRO ABAIXO.

MESMO O BANCO DE CIMA ESTÁ COMPLETAMENTE...

...VAZIO.

MAS VOCÊ AINDA ESTÁ COM FOME, E QUEM SABE QUANTO TEMPO VAI LEVAR ATÉ ELES TRAZEREM MAIS ALGUÉM PARA DENTRO.

PODEM SER HORAS...

...OU DIAS.

FRIDGE NÃO PASSA EXATAMENTE PELAS BARRAS.

NÃO FOSSE DE UMA VEZ DE QUALQUER FORMA.

CHOMP CHOMP CHOMP

VOCÊ VOLTA PARA O ÚNICO LUGAR ONDE ESTÁ SALVO.

O ÚNICO CANTO QUE VOCÊ NÃO PROCUROU.

E ELA ESTAVA LÁ O TEMPO TODO.

POP!

SHHHHHHH

SNIFF SNIFF SNIFF

EEEEPP!

Eu imaginei que Fridge não iria precisar do disc-man mais, então deixei lá dentro.

E foi assim que eu cheguei aqui. A mamãe foi bem legal. Ela nem pegou muito no meu pé, acho que imaginou a noite que passei.

E eu aproveitei cada segundo de folga que ela me deu.

É estranho mas foi algo que meu pai disse na fita que me salvou. Eu acho que papai não é o único com coisas ruins dentro de si. Talvez às vezes você precise ser ruim...

...para sobreviver.

INFINITOS

Além da Marvel !
Além da DC !
Expandindo os limites !

Afinal gibis são INFINITOS!

E INFINITOS somos nós, fãs.

Junte-se a nós.
Traduza. Diagrame. Colabore.

Use seus conhecimentos de
Inglês e/ou Diagramação Eletrônica.

Entrem em contato conosco!

Nosso e-mail é infinitos@ymail.com

Por que ficar esperando? Faça acontecer!